



**RÉUNION DES PRÉSIDENTS DE LA COSAC
LE 11 SEPTEMBRE 2006 À HELSINKI**

INFORMATION GÉNÉRALE

LIEU DE LA CONFÉRENCE

Parlement de Finlande, Bâtiment annexe "Petit parlement"

Arkadiankatu 3
FI-00102 Helsinki

Entrée : Entrée principale du Bâtiment annexe "Petit Parlement"
Salle : Auditorium

BUREAU D'INSCRIPTION ET D'INFORMATION

Le bureau d'inscription et d'information de la réunion se trouvera à l'Hôtel Scandic Simonkenttä dimanche le 10 septembre 2006. Il sera ouvert à partir de 14 heures. Nous vous prions de bien vouloir vous inscrire le plus tôt possible dès votre arrivée.

Faute d'inscription dimanche, le bureau d'inscription sera ouvert lundi le 11 septembre 2006 au Bâtiment annexe "Petit parlement".

Les badges et tout le matériel relatif à la conférence seront distribués à l'inscription.

SÉCURITÉ ET BADGES D'IDENTITÉ

Pour des raisons de sécurité, tous les participants – y compris les personnes et le personnel accompagnant, les observateurs et les membres de la presse – sont obligés de porter les badges pendant toute la durée de la conférence.

L'usage des badges est obligatoire lors de toutes les réunions et événements sociaux ainsi que pour le transport mis à disposition des participants. Aucune admission ne sera autorisée sans le port du badge.



HOTEL

Préalablement, nous avons réservé des chambres à l'Hôtel Scandic Simonkenttä (<http://www.scandic-hotels.com/simonkentta>).

En cas de questions, veuillez contacter le secrétariat de la conférence.

Les prix sont les suivants:

- | | | |
|---|-----------|-------|
| • Chambre "standard" par jour (simple / double) | 122 / 157 | euros |
| • Chambre "superior" par jour (simple / double) | 130 / 165 | euros |

L'hôtel est convenablement situé près (5 minutes à pied) du Parlement de Finlande.

TRANSPORT

À cause de la distance courte (5 minutes à pied), aucun transport par navette entre l'Hôtel Scandic Simonkenttä et le lieu de conférence ne sera organisé.

En cas de pluie ou besoin spécial, le transport sera organisé.

Transport par navette sera mis à la disposition des participants de la conférence le soir du dimanche 10 septembre de l'Hôtel Scandic Simonkenttä pour l'événement social.

Transport à l'aéroport sera à la disposition lundi après de la réunion. Le bus partira du Bâtiment annexe de l'Eduskunta.

TAXIS

Tél. +358 100 0700

INTERPRETATION

Interprétation en anglais et français sera fournie par le Parlement de Finlande pendant la conférence.

Certaines délégations seront accompagnées d'un(e) interprète privé(e).



TÉLÉCOMMUNICATIONS

Ordinateurs avec connexion Internet seront à la disposition des participants de la conférence.

Une connexion Internet sans fil est disponible au lieu de la réunion (Bâtiment annexe "Petit Parlement") pendant la conférence.

En plus, une connexion Internet sans fil gratuite est disponible à l'Hôtel Scandic Simonkenttä. Pour plus de renseignements, veuillez contacter la réception de l'hôtel (tél. +358 10 80 8002).

FUMEURS

Il est défendu de fumer dans la plupart des bâtiments publics en Finlande. Il y a une pièce réservée pour les fumeurs au Bâtiment annexe "Petit parlement".

SERVICES MÉDICAUX

Les services médicaux du Parlement de Finlande sont disponibles pour les participants pendant la conférence. Le personnel de la conférence peut vous y guider.

PHARMACIE

La pharmacie la plus proche (5 minutes à pied de l'hôtel et du lieu de conférence) se trouve à :

Yliopiston Apteekki
Mannerheimintie 5 / Kaivopihä
FI-00100 Helsinki

Ouverte tous les jours de 7 heures du matin à minuit.

SERVICES BANCAIRES

De nombreuses banques et distributeurs automatiques de billets sont situés près du Parlement de Finlande et de l'Hôtel Scandic Simonkenttä.

POSTE

Il y a une poste au Parlement de Finlande.



N.B.

Nous tenons à attirer votre attention sur le fait qu'un sommet ASEM se tiendra à Helsinki les 10 et 11 septembre 2006 en même temps que la réunion des présidents de la COSAC. Cela peut occasionner des délais dans la circulation et dans les services à l'aéroport.

Les contrôles frontaliers viennent d'être imposés aussi pour les vols des pays Schengen.

En plus, un contrôle de sécurité aura lieu à l'Hôtel Scandic Simonkenttä. A cause de cela, nous vous prions de réserver assez de temps pour le déplacement. Veuillez marquer vos bagages avec votre nom et noter que seulement les pièces de bagage qui sont plus petit que 75x55 cm peuvent aller au travers de la porte de sécurité. Les pièces de bagages plus grandes seront inspectées manuellement.

A cause du régime strict de sécurité, les participants qui partiront lundi ne peuvent pas laisser leur bagage à l'hôtel. Nous vous demandons de amener vos bagages à l'Eduskunta. Le bus à l'aéroport partirait de l'Eduskunta directement après la réunion (au plus tard 16h20). Si votre vol partira avant 20 heures, nous vous recommandons vivement de prendre le bus mis à votre disposition.

Nous regrettons les inconvénients.

